

Province de Québec  
Municipalité Durham-Sud.

### ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 3 juillet 2018

Procès verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 3 juillet 2018, à 19 :30 heures; monsieur le maire Michel Noël, madame la conseillère Lise Carroll et messieurs les conseillers Rémi Desmarais, Jean-Marie Beaulac, François Chabot, François Laflamme et Louis Manseau formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. Mme la directrice générale Christiane Bastien est aussi présente.

#### **1. Adoption de l'ordre du jour**

##### 2018-07-180 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et résolu de laisser le varia ouvert et d'adopter l'ordre du jour avec dispense de lecture. Adopté

#### **2. Adoption des procès-verbaux du 4, 7 et 21 juin 2018**

##### 2018-07-181 Adoption des procès-verbaux du 4, 7 et 21 juin 2018

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu d'adopter les procès-verbaux du 4, 7 et 21 juin 2018 tel que rédigés. Adopté

#### **3. Lecture et adoption des comptes à payer**

##### 2018-07-182 Adoption des comptes à payer.

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et d'autoriser la secrétaire trésorière à procéder au paiement. Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
7406	7408	Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,525.91
7409	7415	Rémunération des élus	4,269.83
7416	7437	Salaire des pompiers	11,503.52
7438	7440	Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,502.39
7441	7444	Salaire, Christiane, Gisèle, Benoit et Gilles	1,839.39
7445	7449	Salaire, Christiane, Gisèle, Benoit, Gilles et Jean	2,358.24
7450	7453	Salaire, Christiane, Gisèle, Benoit et Jean	2,098.38
7454	7457	Salaire, Christiane, Gisèle, Benoit et Jean	2,242.70
12248		Roulotte Lupien, location roulotte Festival 2016	747.34
12249		Soccer mineur Ste-Christine, contribution 2017	1,320.00
12250		Aero-Feu Ltée, batteries pour service Incendie	301.70
12251		Geneviève Ayotte, km, cours RCR et achat d'un Épipan	163.98
12252		BuroPro, papeteries administratives	379.41
12253		Johanne Cardinal, ménage bureau et garage municipal	522.50
12254		Jean-Pierre Carpentier, nivelage chemins municipaux	4,352.07
12255		Caisse Dejardins, remises gouvernementales juin	6,918.47
12256		L'Épicerie de Durham-Sud, location terrain et achats divers	118.38
12257		Entreprises Ployard 2000, réparation pont Deslandes poteau	650.76
12258		Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus, local pour bibliothèque	600.00
12259		Garage J. Fortier, inspection mécanique camion #1	591.30
12260		Entreprises G.A. Beaudry, réparation et montage luminaire	1,229.63
12261		Pièces d'Auto Acton Roxton, pièces pour camion	119.22
12262		Hydro Québec, entrepôt, loisirs et bureau municipal	1,171.84
12263		Lise Carroll, km, cours RCR et journée Tous Ruraux	257.56
12264		Marco Mini Mécanique, réparation débroussailleuse	18.25

12265 Mécanique Giguère & Fils, réparation camion incendie	323.80
12266 MRC Drummond, quote part, enfouissement des ordures, cueillette sélectrive, papeterie	7,725.69
12267 Nettoyeur J.E. Therrien, location et nettoyage de tapis	87.96
12268 Michel Noël, km pour transfert camion et factures diverses	105.47
12269 Concept Pronox, pièces pour camion service incendie	123.45
12270 Régie du Bas St-François, collecte déchets et récupération	3,317.99
12271 Librairie Renaud-Bray, livres pour la bibliothèque	65.99
12272 René Giguère Inc., sable pour station compostage	51.74
12273 Productions Royal Pyrotechnie, 2 <sup>e</sup> vers feu d'artifice	1,724.62
12274 Sécurité Maska, entretien cylindre d'air comprimé	508.98
12275 Serres Fernand Pigeon & Filles, contrat entretien plate-bande et réparation abri à sel	4,479.00
12276 Somavrac Inc., chlorure de Calcium	4,959.19
12277 Urbec Concepts, 3 <sup>e</sup> vers. refonte des règlements d'urbanisme	6,036.19
12278 Edouard Vachon, ménage salle des loisirs	193.00
12279 Ville d'Acton, entraide service Incendie le 11 mai 2018	486.29
12280 Aero-Feu, réparation caméra du service incendie	2,093.12
12281 MRC de Drummond, 2 inscriptions Tournoi de Golf de la MRC	80.00
12282 Petite Caisse, timbres	165.25
12283 Soccer Mineur Ste-Christine, contribution 2016 et 2018	2,320.00
12284 Entretien de Pelouse Franky enr., 3 <sup>e</sup> vers. tonte de pelouse	1,245.57
12285 Centre du Camion Beaudoin, pièces pour camion #1	66.19
12286 Info Page, location pagettes service incendie	223.74
12287 Cooptel, Internet CLD	17.19
12288 Hydro Québec, électricité aqueduc, caserne et éclairage rues	1,784.29
12289 Bell Mobilité, cellulaires	78.00
12290 Bell, téléphone édifices municipaux	655.49
12291 M.R.C. Drummond, contribution au programme PAIR	300.00
12292 Coop des Montérégiennes, achats divers voirie, incendie, loisirs	258.05
12293 La Coop des Montérégiennes, achat composteur, boîte à fleurs	355.02
12294 Société Canadienne des Postes, mémos aux citoyens	324.15
12295 Groupe Environnex, analyse d'eau juin 2018	136.82
12296 Carte Sonic, carburant pour camions	394.41

#### **4. Adoption du règlement du Code d'éthique des élus**

##### 2018-07-183 Adoption du Code d'éthique des élus

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que le Code d'éthique des élus soit adopté sans modification. Adopté

#### **5. Horaire du bureau municipal pour le mois de juillet 2018**

##### 2018-07-184 Horaire du bureau municipal pour le mois de juillet

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la secrétaire fasse parvenir un mémo aux citoyens pour les informer que le bureau municipal sera ouvert 3 jours semaines (Lundi, mercredi et vendredi) du 9 juillet au 29 juillet aux heures d'ouverture habituelles pour la période des vacances de la directrice générale. Adopté

#### **6. Résolution pour l'amélioration du réseau routier municipal 2017**

##### 2018-07-185 Résolution pour l'amélioration du réseau routier municipal 2017

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu :

Que le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le 12<sup>e</sup> Rang Est pour un montant subventionné de \$9 500, conformément aux exigences du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports.

Que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur le 12<sup>e</sup> Rang Est dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué. Adopté

#### **7. Réparation de la caméra thermique du service incendie**

2018-07-186 Réparation de la caméra thermique du service incendie

Il est proposé par le conseiller François Chabot, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que le conseil municipal autorise la réparation de la caméra thermique du service incendie au coût de 2,093.12\$ taxes incluses. Adopté

#### **8. Creusage de fossé Adair Mountain**

2018-07-187 Nettoyage de fossé

Suite à une demande d'Adair Mountain et sur recommandation de Benoit Noël responsable de la voirie, il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que le conseil municipal autorise le nettoyage de fossé dans le 9<sup>e</sup> Rang sur une longueur d'environ 200 pieds. Adopté

#### **9. Demande de Luc Jr Dénommée à la CPTAQ**

Ayant une erreur de superficie dans la proposition de résolution fournie par l'inspecteur, cet item est remis au mois prochain.

#### **10. Tournoi de golf de MRC de Drummond**

2018-07-188 Tournoi de golf de la MRC de Drummond

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que le conseil autorise les conseillers Lise Carroll et Louis Manseau à participer au souper du tournoi de golf des P'tites boîtes à lunch de la MRC de Drummond et d'en défrayer le coût de 40\$ par personne ainsi que le kilométrage. Adopté

#### **11. Tournoi de golf de la Sûreté du Québec**

Aucun membre du conseil ne participera au tournoi de golf de la Sûreté du Québec.

#### **12. Tour cycliste « Classique Jules Béland »**

2018-06-189 Autorisation de passage – Classique Jules Béland

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Louis Manseau et résolu à l'unanimité que la municipalité de Durham-Sud autorise la Classique Jules Béland organisée par l'Association Cycliste des Vétérans du Québec à circuler le 21 juillet sur la route McGivney, la route Ployart et 10<sup>e</sup> Rang à condition qu'elle obtienne l'autorisation du Ministère des Transports et assure la sécurité et la signalisation. Adopté

#### **13. Congrès FQM**

Cet item est remis au mois prochain.

#### **14. Table des MRC, invitation**

2018-07-190 Invitation de la Table des MRC du Centre-du-Québec

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que le conseil autorise Michel Noël, maire et Lise Carroll, conseillère à participer à l'assemblée réunissant les candidats de la région aux élections du 1<sup>er</sup> octobre 2018 de la Table des MRC du Centre-du-Québec

#### **15. FQM, rendez-vous du Service d'achat municipal (SAM)**

La municipalité ne participera pas au rendez-vous SAM.

#### **16. UQTR, programme court Interprétation et médiation culturelles**

La secrétaire informe le conseil qu'un programme court Interprétation et médiation culturelles se donnera à l'Université du Québec à Trois-Rivières.

#### **17. Viglob, webinaire**

La municipalité ne participera pas au webinaire de Viglob.

#### **18. Carrefour municipal famille, rassemblement**

Aucun membre du conseil ne participera au rassemblement de Carrefour municipal famille

#### **19- Enseigne pour compostage**

2018-07-191 Enseigne pour le compostage

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et résolu à l'unanimité que la Municipalité de Durham-Sud achète deux enseignes recto verso d'Imprimerie MS au coût de 135\$ chacune plus taxes. Adopté

#### **20. Soccer mineur de Ste-Christine**

2018-07-192 Soccer mineur de Ste-Christine, demande d'aide financière

Attendu que plusieurs jeunes de la municipalité jouent au soccer à Ste-Christine;

Attendu que la Municipalité de Ste-Christine octroie une subvention de 40\$ par enfant pour permettre de baisser le prix d'inscription;

Attendu qu' une demande a été faite à la municipalité de Durham-Sud d'octroyer le même montant afin de garder les coûts d'inscription au même prix que pour la Municipalité de Ste-Christine;

Attendu qu' il n'y aurait pas assez de jeunes dans chacune des municipalités pour faire des équipes

Attendu que le montant de 40\$ par enfant pour l'année 2016 n'a pas été payé.

En conséquence, il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud octroie à Soccer mineur Ste-Christine un montant de 1,320\$ pour les 33 enfants pour l'année 2016 et un montant de 1,000\$ pour les 25 inscriptions pour l'année 2018. Adopté

#### **21. Partenaire 12-18**

2018-07-193 Partenaire 12-18

Considérant que l'approche de Partenaires 12-18 vise à développer la capacité des adolescents à répondre aux besoins qu'ils ont eux-mêmes identifiés, en favorisant leur esprit d'initiative et d'entrepreneuriat ainsi que le soutien de leur participation active dans les communautés rurales avec les parents et les différents acteurs locaux;

Considérant les statistiques de participation et les résultats concluants de l'étude scientifique réalisée en 2007 par rapport à l'impact et les retombées positives auprès des jeunes;

Considérant que nous voulons encourager la relève dans nos instances décisionnelles, faire une place aux jeunes et appuyer les initiatives qui leur permettent d'améliorer leur qualité de vie et de dynamiser notre milieu;

Considérant la structure souple, économique et bien adapté au milieu rural de Partenaires 12-18;

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par la conseillère Lise Carroll et résolu à l'unanimité :

Que la municipalité de Durham-Sud accepte les services de l'organisme Partenaires 12-18 à la condition que 3 autres municipalités de la MRC de Drummond s'y investissent aussi.

## **22. Mandat pour le Service en ressources humaines et relation de travail de la FQM**

2018-08-194 Accompagnement occasionnel par le Service en ressources humaines et relations de travail de la Fédération québécoise des municipalités

**Attendu** la possibilité pour la municipalité de bénéficier de soutien en matière de ressources humaines et relations de travail, s'il y a lieu;

**Attendu** que les tarifs horaires pour l'année 2018 sont entre 125\$ et 150\$.

**En conséquence,**

**Sur proposition de :** François Laflamme

**Appuyé par** Rémi Desmarais

**Il est résolu à l'unanimité :**

**Que** la municipalité de Durham-Sud mandate le Service en ressources humaines et relations du travail de la FQM pour la soutenir en matière de ressources humaines et relations du travail aux tarifs horaires en vigueur. Adopté

## **23. Location d'une déchiqueteuse pour les branches**

2018-07-195 Location d'une déchiqueteuse pour les branches

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller François Laflamme et résolu à l'unanimité que la Municipalité de Durham-Sud loue de Location Yergeau une déchiqueteuse pour les branches au coût de 195\$/par jour. Adopté

## **24. Ville de Montréal, sommet de réconciliation**

Aucun membre du conseil ne participera au sommet de réconciliation de la Ville de Montréal.

## **25. Réseau Biblio, coups cœur des maires**

Le maire ne participera pas à campagne Coups de cœur des maires du Réseau Biblio.

## **26. Lecture du courrier**

MTQ, programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal

MRC de Drummond, rencontre avec le Cogesaf

MRC de Drummond, précisions sur les zones exposées aux glissements de terrain

MRC de Drummond, programme Municipalités pour l'innovation climatique

Mamot, systèmes informatiques en matière d'évaluation foncière

Chemin de fer St-Laurent & Atlantique, herbicide appliqué

MRC de Drummond, entrée en vigueur du règlement MRC-826 modifiant le schéma d'aménagement et développement révisé de la MRC de Drummond

MRC de Drummond, règlement MRC-845 modifiant le schéma d'aménagement et de développement révisé de la MRC de Drummond relatif à l'implantation d'un site de transbordement des matières résiduelles dans l'affectation industrielle régionale à Drummondville

## **27. Offre de service**

**Groupe Richer**, variétés de gazon plus résistantes à la sécheresse

**Solhydroc**, scellant hydrofuge pour béton et maçonnerie

**Groupe GPI**, offre sommaire de mandat de prévention incendie en lien avec votre Schéma de couverture de risques

**Mahindra**, tracteurs et véhicules utilitaires

**Centre du ponceau Courval, ponceau**

**28. Varia**

M. Beaulac demande où en est rendu le dossier du 130, rue Hôtel-de-Ville. On lui répond que le suivi sera fait cette semaine.

Achat de table à pique-nique

2018-07-196 Achat de tables à pique-nique

Il est proposé par la conseillère Lise Carroll, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud achète quelques tables à pique-nique pour installer sur le terrain voisin de l'Épicerie situé au 100, rue Hôtel de Ville. Adopté

**29. Question de l'assistance**

Nicole Bellavance demande si le Comité pour le kiosque s'est réuni et sur les véhicules stationnés au 130, rue Hôtel-de-Ville. On lui répond que non puisqu'on n'a pas eu de soumission et qu'on ne peut pas empêcher quelqu'un de stationner son véhicule à cette adresse si le véhicule est immatriculé. Elle apporte des commentaires sur le lignage de rue et demande si les dépliants pour le bon voisinage ont été commandés. On lui répond que les dépliants seront commandés bientôt.

François Bisailon nous parle que M. Morel serait intéressé à installer une remorque pour ramasser les boîtes de conserve. On prendra des informations supplémentaires.

Mme St-Louis demande pourquoi on n'a pas balayé la rue devant sa résidence. On va communiquer avec le MTQ à qui appartient la rue.

**30. Levée de l'assemblée**

2017-07-197 Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu de lever l'assemblée à 20h30. Adopté.

---

Michel Noel, maire

---

Christiane Bastien, dir. gén./secr.-trés.